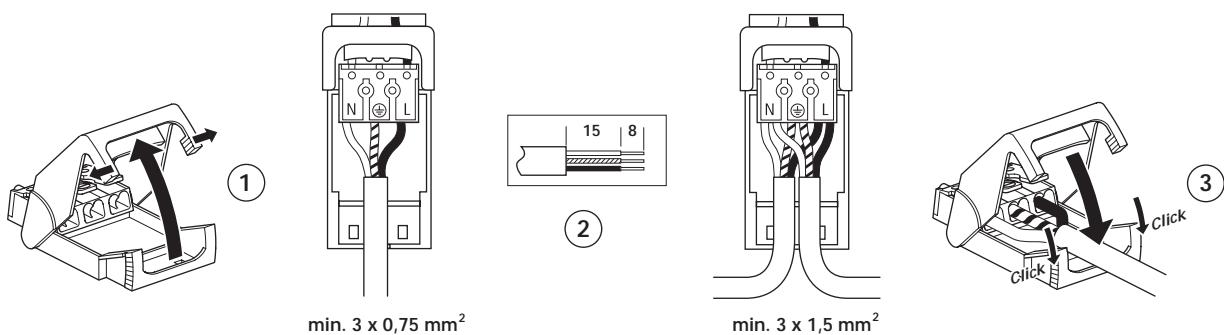
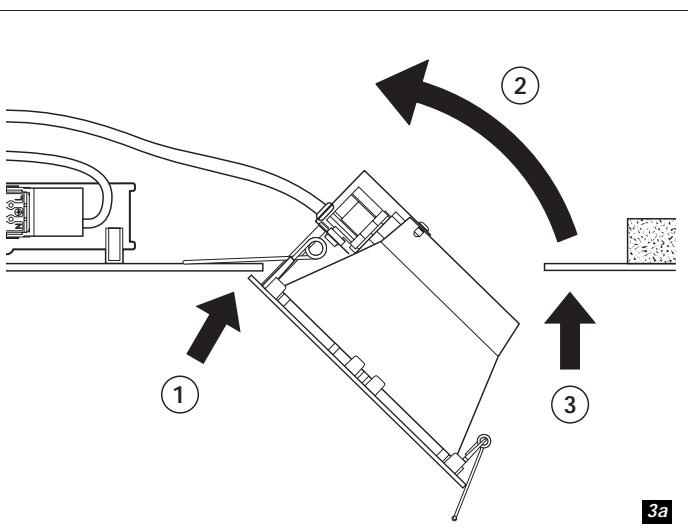


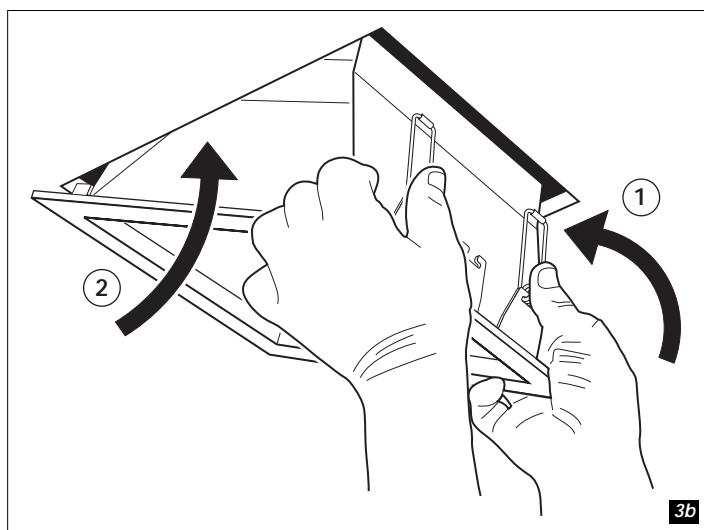
1



2



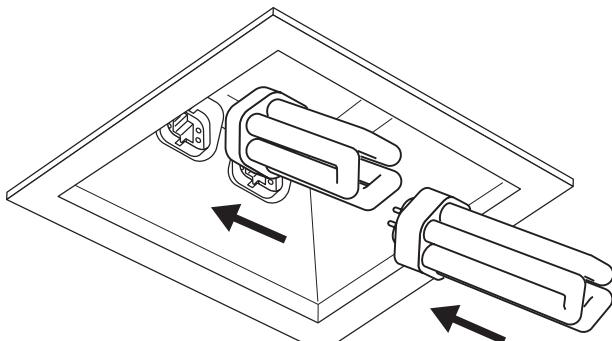
3a



3b



Insaver 200 Quadretto 2x26W el.
TC-TEL 26W GX24q-3



4

Nederlands

▼ Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken.
 -O- Gebruik voor doorlussen minimaal 1,5 mm².
 Niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten.
 De armatuur mag niet worden afgedeekt en de minimale inbouwmaten dienen in acht te worden genomen (fig. 1).
 Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).
 Kartonnen plaat te gebruiken als aftekenmal voor gatdiameter.
 De uiteinden van flexibele aansluitleidingen dienen te worden afgewerkt met zorgvuldig vastgeknepen adereindhulzen.
 Dit product kan niet worden gedimmed.
 Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype en let op het maximum Wattage. Zie etiket in armatuur.
 Behandel de lampen als klein chemisch afval; volg de instructies van de fabrikant.

English

▼ Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 -O- Use for connection in parallel min. 1.5 mm².
 Do not use in damp or corrosive atmospheres.
 The fitting should not be covered with any heat insulating material, note the minimum recess dimensions (fig. 1).
 Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).
 Cardboard can be used as a template for drawing the hole diameter.
 The cores of flexible cords must be terminated with properly crimped ferrules.
 This product can not be dimmed.
 Only use lamps of the correct type and rating (see label).
 Treat used lamps as domestic chemical waste; follow the instructions of the manufacturer.

Français

▼ Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables.
 -O- Utiliser pour connexion en parallèle min. 1,5 mm².
 Non protégé, ne pas employer dans des locaux humides, ni à l'extérieur.
 Ne pas recouvrir le produit d'isolants thermiques et respecter les profondeurs d'encastrement indiquées (fig. 1).
 Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.
 Le carton fait fonction de gabarit pour tracer le diamètre du trou.
 Les bouts des câbles de raccord souples doivent se terminer d'un manchon de conducteur proprement serré.
 Il n'est pas possible de régler ce produit.
 Utiliser uniquement des lampes du type prescrit: ne pas dépasser la puissance indiquée (voir étiquette).
 Les lampes usées font partie des déchets chimiques: suivre les instructions du fabricant.

Deutsch

▼ Geeignet zur Montage auf normal brennbarem Material.
 -O- Für Parallelschaltung min. 1,5 mm².
 Nicht in Feuchträumen und im Außenbereich verwenden.
 Die Leuchte darf nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Auf die minimale Einbauhöhe ist zu achten (Abb. 1).
 Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskästen abschalten.
 Die Kartonplatte lässt sich als Schablone für den Lochdurchmesser verwenden.
 Die Enden flexibler Anschlußleitungen sind mit sorgfältig festgeklemmten Aderendhülsen zu versehen.
 Dieses Produkt kann nicht gedimmt werden.
 Auf den richtigen Typ und Anschlußwert achten (vgl. Etikett).
 Gebrauchte Leuchtmittel sind chemischer Abfall; beachten Sie die Anweisungen des Herstellers über die Entsorgung.

Español

▼ Apropriada para su instalación sobre superficies inflamables, como madera.
 -O- Para conectar en paralelo min. 1,5 mm².
 No utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.
 No cubrir el aparato con ningún tipo de material aislante del calor; respetar las profundidades mínimas de empotrado (fig. 1).
 Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.
 Utilizar la placa de cartón para demarcar el diámetro del orificio.
 Los núcleos de los cables flexibles deben acabar en terminales engastados.
 Este producto no se puede atenuar.
 Utilizar exclusivamente lámparas del tipo y potencia correctos.
 Trate las lámparas usadas como basura química, seguir las instrucciones del fabricante.

Svenska

▼ Får monteras på normalt brännbart materia (t.ex trå).
 -O- Använd för parallellkoppling min. 1,5 mm².
 Normalutförande.
 Armaturen får inte täckas över med värmeisolerande material. Lägg märke till minsta infällningsutrymme runt armaturen (fig. 1).
 Slå ifrån huvudströmbrytaren före installation, underhåll eller lampbyte.
 Kartongplattan kan användas som ritningsmall för håldiameter.
 Ledarna i de flexibla kablarna skall avslutas med ordentligt fastpressade kabelskor.
 Denna produkt kan inte blandas av.
 Användas endast ljuskällor av ratt typ och storlek (se etikett).
 Behandla lamporna som farligt avfall och följ fabrikantens anvisningar.

Norsk

▼ Egnert for montering på normalt brennbare flater.
 -O- Bruk for parallellkoppling min. 1,5 mm².
 Må ikke benyttes i fuktige rom.
 Armaturen må ikke tildekkes med varmeisolering. Bemerk minimumsdybden ved innfelling (fig. 1).
 Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdlikehold eller ved bytte av lampe.
 Papp-plate til å bruke som tegnesjabлон for hulldiameter.
 Ledningstrålene i de fleksible ledningene må være avsluttet med ledningshylser.
 Dette produktet kan ikke dimmes.
 Påse at det nyttes korrekt lyskilde og at max W ikke overskrides.
 Brukte lyskilder skal behandles som kjemisk husholdningsavfall. Følg produsentens instruksjoner.

Dansk

▼ Til montering på almindeligt brændbart underlag.
 -O- Anvendelse for parallelforbindelse 1,5 mm².
 Normaltært.
 Armaturer må ikke tildækkes med isolerende materiale. Bemærk minimum indbygningsmål (fig. 1).
 Afbryd strømmen inden installation, udskiftning af lyskilde eller rengøring
 Kartonplade, der anvendes som markeringskabelon af håldiameter.
 Bojelig tilledning skal termineres forskriftsmæssigt.
 Dette produkt kan ikke dæmpes.
 Anvend kun den korrekte lamptype (se mærkat på armaturet).
 Brugte lamper skal behandles som miljøfarligt affald. Følg producentens anvisninger.

Suomenkielinen

▼ Voiotaan asentaa puupinnoille.
 -O- Käytä rinnankytkennessä vähintään 1,5 mm² johtoa.
 Ei kosteisiin eläkä syövyttävään olosuhteisiin.
 Valaisinta ei saa peittää, huomioli pienin sallittu asennussuveyys (kuva 1).
 Katkaise virta ennen asennusta, huoltoa ja lampun vaihtoa.
 Pahvilevy käytettäväksi relaan lapimitan pilirustusmuottina.
 Taipuisien johtojen sydämet on päättävä oikein poimitettulla tukiholkeilla.
 Tätä tuotetta ei voida himmentää.
 Käytä oikeata lämpätyyppiä, alá ylitä ilmoitettua maksimitehoa.
 Kasittele käytettyjä lampuja kuten kotitalouden kemiallista jätettä, noudata valmistajan ohjeita.

Italiano

▼ Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità.
 -O- Usare per installazione in parallelo min. 1.5 mm².
 Non usare in atmosfera umida o corrosiva.
 L'apparecchio non deve essere coperto da alcun materiale che lo isoli dal passaggio di calore; notare la profondità minima d'incasso (fig. 1).
 Interrompere la linea di alimentazione prima di installare pure, o sostituire la lampade.
 Sagome di cartone da utilizzare per delineare il diametro dell'apertura.
 Anelli adeguatamente ondulati devono essere installati all'estremità finale delle anime dei cavi flessibili.
 Questo prodotto non può montare oscuratori.
 Devono essere utilizzate solo lampade del tipo corretto e dei valori previsti (vedi etichetta).
 Le lampade utilizzate vanno trattate come rifiuti chimici domestici e smaltite secondo le istruzioni del fabbricante.

Português

▼ Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis.
 -O- Para conectar em paralelo, min. 1,5 mm².
 A prova de salpicos de agua (quando encastrado em tectos fechados).
 A armadura não pode ser coberta com qualquer tipo de material termo-isolante: no caso de encastrada, as dimensões mínimas para embutir deverão ser observadas (ver fig. 1).
 Desligue a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpadas(s).
 Para dimensionar o buraco utilize a placa de cartão como molde.
 Devem ser aplicadas somente lâmpadas do tipo e potência correctas (sigas as instruções).
 Trate as lâmpadas usadas da mesma maneira que se trata o lixo doméstico químico, siga as instruções do fabricante.
 A parte inferior das pontas dos cabos flexíveis deve estar propriamente retorcida e curvada.
 Este produto não pode ser atenuado.

Ελληνικά

▼ Καταλληλο για τοποθέτηση σε ευφλεκτες επιφανειες όπως ξύλο.
 -O- Χρήση για παράλληλη σύνδεση, ελάχ. 1,5 mm².
 Σεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθήκες υγρασίας ή σε διαβρωτικό περιβάλλον.
 Το φωτιστικό δεν πρέπει να καλύπτεται από θερμομονωτικό υλικό - λάβετε υπόψη τις ελάχιστες διαστάσεις εσοχής (εικ. 1).
 Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), αποσυνδέστε το ρεύμα.
 Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε χαρτόνι σαν πατρών για να σχεδιάσετε τη διάμετρο της οπής.
 Οι ψίχες των εύκαμπτων καλώδιων θα πρέπει να τερματίζονται με κατάλληλους μεταλλικούς ακροδέκτες.
 Το πρόιον αυτό δεν έχει τη δυνατότητα ρύθμισης με ντίμερ.
 Χρησιμοποιείστε μόνο λαμπτήρες κατάλληλου τύπου και σωστής ονομαστικής ισχύος (συμβουλεύετε την ετικέτα).
 Να μεταχειρίζεστε τους παλιούς λαμπτήρες σαν χημικά οικιακά απόβλητα. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Polski

▼ Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
 -O- Minimalny przekrój poprzeczny przewodu 1,5 mm².
 Nie stosować w miejscach wilgotnych lub powodujących korozję.
 Obudowa nie powinna być nakrywana żadnym materiałem izolacyjnym, minimalna głębokość otworu montażowego (rys. 1).
 Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).
 Karton może być użyty jako szablon do obrysowania średnicy otworu.
 Końcowki giętkiego przewodu należą wykończyć specjalną nasadką dokładnie na nim zaciśniętą.
 Ten produkt nie może być przyjemny.
 Należy stosować źródła tylko odpowiedniego typu i o odpowiednich parametrach technicznych (patrz informacja na oprawie).
 Przepalone lampy należy traktować jako domowe odpady chemiczne. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Русский

▼ Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.
 -O- Для параллельного подключения мин. 1,5 mm².
 Нельзя использовать в помещениях с повышенной влажностью, а также для уличного применения.
 Запрещено укрывать светильник изоляционным материалом. Обратите внимание на минимальную монтажную высоту (рис. 1).
 Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).
 Можно использовать картон как шаблон, чтобы чертить диаметр отверстия.
 Жилы гибких шнуров должны быть ограничены надлежащим образом гофрированными наконечниками.
 Освещенность этого изделия не может регулироваться.
 Обратите внимание на соответствующий тип и общую потребляемую мощность (см. этикетку).
 С потребленными лампами поступать так же, как с химическими отходами; следуйте инструкции изготовителя.